Porównanie tłumaczeń Wyjścia 26:17

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Każda deska będzie miała dwa uchwyty,\* łączące je ze sobą.\*\* Tak zrobisz przy wszystkich deskach przybytku.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) uchwyty, יָדֹות (jadot), tj. rączki, co może ozn.: występy, czopy, kołki; wg G: kotwy, ἀγκωνίσκους. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Mowa o dwóch uchwytach łączących, ale nie wiadomo, ile było tych uchwytów na jedną ramę – cztery? [↑](#footnote-ref-3)